

كتاب
التحفة البهية
في
الاصطلاحات الموسيقية

تأليف
منصور عوض
أستاذ موسيقى وصاحب ومدير المدرسة الموسيقية
الاهلية بمصر

حقوق الطبع محفوظة
المن ه صاغ

أكتوبر سنة ١٩١٨

مطبعة رئيس التحرير بمصر

كتاب
التحفة البهية

في
الاصطلاحات الموسيقية

تأليف
منصور عوض

أستاذ موسيقى وصاحب ومدير المدرسة الموسيقية
الاهلية بمصر

حقوق الطبع محفوظة الثمن ٤ صاغ

أكتوبر سنة ١٩١٨

مطبعة رئيسية بالبحر الأحمر بمصر

موسيقى

موسيقى : اسم يوناني الاصل وضع للدلالة على علم وفن في آن واحد . فالعلم هو علم من العلوم الطبيعية مبني على قواعد رياضية (راجع كتاب النسب الموسيقية على القواعد الرياضية للدولف) والفن هو فن الطرب المعروف بالمغنى والعزف أي الضرب على الآلات الموسيقية ...

علم الموسيقى : يختص بنسب السلم الموسيقي وتركيب الانغام وتصويرها وعلم التأليف ونسب ايقاع الضربات على الزق والطبول مع التوسع والتصرف في كل ما ذكر . واما الفن فيختص بتوقيع وعزف واثاء القطع الموسيقية والتأحين .

السلم الموسيقي : هو السلم الطبيعي لصوت الانسان وهو مكون من سبعة أصوات، منها الاصوات الكبيرة والصغيرة وقد اختلفت هذه الاصوات في التقسيم . فالافرنج قسموها الى خمسة اصوات كبيرة وصوتين صغيرين واما الفرس والعرب والترك قسموها الى ثلاثة اصوات كبيرة واربعة اصوات صغيرة . فالصوت الكبير يساوي برجا . كالملا أي واحد صحيح مكون من اربعة ارباع والصوت الصغير يساوي برجا ناقصا مكونا من ثلاثة ارباع وبهذا التقسيم يكون سلم

الموسيقى الشرقى مكوناً من ٢٤ رباعاً وان كان بعضهم لم يستعمل جميع هذه الارباع فذلك لعدم توسعهم في الانغام والالخان
أسماء الاصوات السبعة الافرنجية هي : دو . ر . مى . فا . صول .
لا . سي .

حدثني صديق لى له المام تام بالموسيقى الافرنجية قال : قرأت
في احدى الجرائد العلمية الافرنجية ان أستاذاً من أساتذة المدارس
اللاتينية القديمة قال لتلاميذه ان كل من يرى الشمس تشرق في
الصباح من أي جهة يعطيه مكافئة حسنة . وكان الأستاذ يقصد من
ذلك نشاط تلاميذه واستيقاظهم في الفجر . فجاءه احد التلاميذ صباح
اليوم التالى وقال « دو ر مى فاصول لا » وهذه الجملة باللغة اللاتينية
معناها « أنا رأيت الشمس تشرق من هنا » فقال له الأستاذ « مى »
يعني نعم : والهد على الراوى .

وهناك كلام آخر عن معنى هذه الحروف دو . ر . مى الخ بأنها
عبارة عن ترجمة أو اختزال حروف من دور غنائي كما هو موضح في
دائرة المعارف وكل هذا شيء اصطلاحى للدلالة على اصوات
السلم الصوتي .

أسماء الاصوات الشرقية

« يكاه » معناها البرج الاول لانها مركبة من لفظتين فاللفظة
الاولى « ي » ومعناها واحد واللفظة الثانية « كاه » ومعناها درجه

أو برج أو محل . الصوت الثاني « دو كاه » ومعناه البرج الثاني ثم
« سيكاه » ومعناه البرج الثالث ثم « جهار كاه » ومعناه البرج
الرابع « ينجيكاه » ومعناه البرج الخامس ثم « شيشكاه » ومعناه
البرج السادس ثم « هفتكاه » ومعناه البرج السابع وهذه هي
الاسماء الفارسية القديمة لاسم الموسيقى

ولما أسماها الاصوات السبعة المتداولة الآن فهي : يكاه يعني
البرج أو الصوت الاول « عشيران » لفظة اصطلاحية لثاني صوت
بعد اليكاه . « عراق » اسم بلد وهو موضوع اصطلاحاً للدلالة على
ثالث صوت بعد اليكاه . « راست » يعني مستقيم وكانت الفرس
تبتدى منه بالديوان الطيبي المعروف بالمستقيم وهو اسم رابع صوت
بعد اليكاه . « دو كاه » معناه البرج الثاني وهو خامس صوت لليكاه
« سيكاه » معناه البرج الثالث وهو سادس صوت لليكاه . « جهار كاه »
معناه البرج الرابع وهو سابع صوت لليكاه أي للصوت الاول . وهذه
اصوات السلم أو الديوان الاول

الاصوات الكبيرة من هذه السبعة اصوات هي : يكاه . عشيران
دو كاه . والاصوات الصغيرة هي : عراق . راست . سيكاه . جهار كاه
« ملحونته » لفظة ديوان هي للدلالة على مجموع اصوات السلم
أي من القرار الى الجواب « القرار هو الصوت الاول والجواب هو
الصوت الثامن صعوداً

« أسماء الانصاف » — جمع نصف . والنصف هو نصف

الصوت أى نصف البرج الكامل . حينئذ يتخلل السبعة اصوات السابقة اصوات أخرى بمثابة انصاف ويسمى كل منها نصف المقام « المقام » لفظه يستعملها الأتراك لنغمة كاملة مكوّنة من ثمانية اصوات فأكثر فيقولون مثلاً : مقام يأتى أو مقام حجاز الخ . واما المصريون وأغلب الشرقيين فيستعملون هذه اللفظة (مقام) للدلالة على صوت كامل مكوّن من اربعة ارباع المقام ويكون مقاماً كبيراً أو على صوت صغير مكوّن من ثلاثة ارباع المقام ويكون صوتاً صغيراً « برده وعربه » برده لفظه تركيه معناها المقام الكامل . وعربه لفظه تركيه ايضاً ومعناها نصف المقام .

وكل ما يتخلل الاصوات السبعة الاصلية الكبيرة والصغيرة يسمونه نصف مقام أي نصف برج « أسماء الانصاف » : قرار حصار — اسم مركب من كلمتين أولهما كلمة قرار ومعناها منخفض والترك يقولون عنها قبا ومعناها غليظ . والكلمة الثانية حصار وهي لفظة اصطلاحية وباجتماعها يصير معناها اسم لنصف مقام فالما لرفع صوت اليكاه نصف درجه أو لخفض صوت العشيران نصف درجه .

« عجم عشيران » اسم اصطلاحى لرفع صوت العشيران نصف درجه .
 « كوشة » اسم اصطلاحى لرفع صوت العراق نصف درجه
 « زير كوله » اسم اصطلاحى لرفع صوت الراست نصف درجه
 « كوردى » اسم اصطلاحى لرفع صوت الدوكاه نصف درجه .

« بوسيك » اسم تركي معناه لثة وهو موضوع اصطلاحياً لرفع صوت السيكاه نصف درجه
« حجاز » اسم اصطلاحى لرفع صوت الجهار كاه نصف درجه

الارباع

الارباع (جمع ربع) : يوضع قبل كل من هذه السبعة انصاف لفظة (نيم) وهي لفظة فارسيه معناها نصف فتى وضعت قبل النصف دلت طبعاً على صوت نصف النصف أي ربع مثلاً (نيم قرار حصار) أي صوت الربع الموجود قبل صوت قرار الحصار وهكذا . ثم توضع لفظة (تيك) بعد كل نصف يليه صوت من الثلاثة اصوات الكبيره السابقة الذكر وهي : يكاه . عشبران . دو كاه . لفظة (تيك) فارسيه للدلالة على ان النصف زائد ربعاً فيساوي ثلاثة ارباع . واما الانصاف الموجودة قبل الاصوات الصغيره التي هي نفسها تعادل ثلاثة ارباع . فلا يوجد قبلها لفظة تيك حيث أنها هي نفسها تحل محل الثلاثة ارباع . انتهى الديوان الاول .

(ديوان) لفظة تطلق على مجموع سلم موسيقى مركب من سبعة اصوات مع ائمس الصوت الثامن أي أول صوت من الديوان الثاني .. أول صوت من الديوان الثاني هو جواب لاول صوت من الديوان الاول .. (جواب) لفظة تدل على ثامن صوت للصوت الاول أي ضعفه ...

أسماء الديوان الثاني وأقسامه

(نواه) اسم اصطلاحي وهو جواب صوت اليكاه .
 (حصار) اسم اصطلاحي وهو جواب صوت القرار حصار .
 (حسيني) اسم اصطلاحي وهو جواب صوت العشيران .
 (عجم) اسم اصطلاحي وهو جواب صوت العجم عشيران .
 (أويج) اسم فارسي معناه الاوج وهو جواب صوت العراق .
 (ماهور) اسم فارسي معناه الهلال وهو جواب صوت الكوشت .
 (کردان) اسم تركي معناه القعد وهو جواب صوت الراس .
 (شاهاناز) اسم فارسي مركب من كلمتين ومعناها سلطان الدلال
 وهو جواب الزبركولاه

(مخير) اسم اصطلاحي وهو جواب صوت الدوكاه
 (سنبله) اسم اصطلاحي وهو جواب صوت الكوردي
 (جواب سيكاه) اسم اصطلاحي وموضوع لصوت جواب
 السيكا أي ضعف السيكا
 (جواب بوسليك) اسم اصطلاحي لتضعيف صوت البوسليك
 (وهذه ألفاظ حديثه)
 (جواب چهاركاه) اسم اصطلاحي وهو جواب صوت چهاركاه
 (جواب حجاز) اسم اصطلاحي وهو جواب صوت الحجاز انتهى

الديوان الثاني بأسماء أصواته وانصافه ويتخلل أصوات الانصاف لفظي
نيم وتيك لإيجاد الارباع مثل الديوان الاول

التونقام

ومن هذه الاصوات تؤلف الانقام (جمع نغم) ويسمى الانراك
مقامات (جمع مقام) والنغم عند العرب يسمى (نوبه) فالنغم الواحد
يؤلف من سلم موسيقي من الاصوات الساقية ويركب من سبعة أصوات
والصوت الثامن يكون جواباً للصوت الاول في بعض الانقام وأحياناً
ين يد تركيب النغم الواحد عن ثمانية أموات فيختلف تركيب أصوات
الديوان الثاني لنفس النغم عن تركيب ديوانه الاول

أسماء الانقام

أسماء الانقام كثيرة وعددها ٣٦٠ نغمه أي ععدد أيام السنة
القمرية ومنها المستعمل الآن والغير المستعمل وأما أسماءها فبعضها
اصطلاحى بالفاظ فارسية وتركية وعربية أو على أسماء مؤلفيها أو أسماء
بلاد وشوارع في بلاد المعجم وبعضها ذو معان مختلفة مثلاً :

- « حجاز » اسم عربي لبر الحجاز وموضوع علما لنغم الحجاز .
- « عراق » اسم عربي لبلاد العراق وموضوع علما لنغم العراق
- « شیراز » اسم مدينة يبلاد المعجم وموضوع علما لنغم الشيراز
- « نهاوند » اسم مدينة يبلاد المعجم وموضوع علما لنغم النهاوند

«روي العراق» اسم فارسي معناه طريق العراق وموضوع لنغم
روي العراق ،

«رهاوي» اسم مدينة أورفه وموضوع علما لنغم الرهاوي
«راست» اسم فارسي معناه مستقيم وموضوع علما لنغم الراست
«سيندلار» اسم فارسي معناه نار المحبوب وموضوع علما
لنغم السيندلار

«بنجيكاه» اسم فارسي معناه الخامس وموضوع علما لنغم البنجيكاه
«حجازكار» اسم فارسي معناه عمل الحجاز وموضوع لنغم الحجازكار
«لشاور» اسم مدينة ييلاد العجم وموضوع علما لنغم اللشاور
«كوجك» اسم تركي معناه صغير وموضوع علما لنغم الكوجك
«تاز» اسم فارسي معناه الدلال وموضوع علما لنغم تاز
«اصفهان» اسم مدينة ييلاد العجم وموضوع علما لنغم الاصفهان
«فرحزرا» اسم فارسي معناه مزبد الفرح وموضوع لنغم الفرحزرا
«مستعار» اسم اصطلاحي وموضوع علما لنغم المستعار
«صفا» اسم عربي وتركلي معناه الانس وموضوع لنغم الصفا
«بياتي» اسم اصطلاحي وموضوع علما لنغم البياتي
«نكرز» اسم اصطلاحي وموضوع علما لنغم النكرز
«بسنديده» اسم فارسي معناه مقبول وموضوع علما لنغم البسنديده
«نواثر» اسم فارسي معناه اثر جديد وموضوع علما لنغم النواثر
«كلزار» اسم فارسي معناه بستان الورد وموضوع لنغم الكلزار
«مايه» اسم فارسي معناه الخمرة وموضوع علما لنغم مايه

« نياز » اسم فارسي معناه الدلع وموضوع علما لنغم نياز
 « همايون » اسم فارسي معناه مبارك وموضوع علما لنغم همايون
 « يكاك » اسم فارسي معناه المحل الاول وموضوع لنغم اليكاك
 « عشيران » اسم اصطلاحي وموضوع علما لنغم العشيران
 « عجم عشيران » اسم اصطلاحي وموضوع علما لنغم العجم عشيران
 « دو كاه » اسم فارسي معناه المحل الثاني وموضوع لنغم الدوكاه
 « سيكاك » اسم فارسي معناه المحل الثالث وموضوع لنغم السيكاك
 « چهار كاه » اسم فارسي معناه المحل الرابع وموضوع لنغم
 الجهار كاه .

« صباه » اسم فارسي ومعناه الصباح وموضوع لنغم الصباح
 « بوسليك » اسم فارسي معناه لثمه وموضوع علما لنغم البوسليك
 « مجبر » اسم اصطلاحي وموضوع علما لنغم المجبر
 « حسيني » اسم اصطلاحي وموضوع علما لنغم الحسيني
 « غنجه رعنا » اسم فارسي معناه الورد في الاكام وموضوع لنغم
 غنجه رعنا

« كوردي » اسم لبلاد الكورد وموضوع علما لنغم الكوردي
 « نواه » اسم اصطلاحي وموضوع علما لنغم النواه
 « سينزناك » اسم فارسي معناه المحرق وموضوع لنغم السينزناك
 « كارجهار » اسم فارسي مركب من كلمتين ومعناها عمتل
 الرابع وموضوع لنغم الكارجهار

« دلشين » اسم فارسي معناه ساكن القلب وموضوع علمنا
لنغم دلشين

« نشابورك » اسم فارسي لتصغير لفظة نشابور وموضوع علمنا لنغم
النشابورك

« فرحزار » اسم فارسي ومعناه موضع الروح وموضوع علمنا لنغم
الفرحزار

« سبز » اسم فارسي معناه الاخضر وموضوع علمنا لنغم سبز
« رامش جان » اسم فارسي معناه استراحة الروح وموضوع
لنغم رامش جان

« طرز نوين » اسم فارسي معناه طرز جديد وموضوع لنغم
الطرز نوين

« زهريزه » اسم فارسي معناه صدى الصوت وموضوع لنغم الزهريزه
« لاله رخ » اسم فارسي معناه غري الخلد وموضوع لنغم لاله رخ
« مجلس افروز » اسم فارسي معناه منور المجلس وموضوع لنغم
مجلس افروز

« غنبر افشان » اسم فارسي معناه واثقة المنبر وموضوع لنغم
الغنبر افشان

« راحة الارواح » اسم عربي معناه استراحة الروح وموضوع
لنغم راحة الارواح

« دلدار » اسم فارسي معناه جاذب القلب وموضوع لنغم الدلدار

و"اويج آراء"، اسم فارسي معناه الزينة العليا وموضوع لنغم
الاويج آراء

و"نكار"، اسم فارسي معناه المحبوب وموضوع لنغم النكار
و"سيهر"، اسم فارسي معناه السماء وموضوع لنغم السيهـر
و"نازين"، اسم فارسي معناه المتدلع وموضوع علما لنغم النازنين
و"شوق دل"، اسم فارسي معناه اشتياق القلب وموضوع لنغم
الشوق دل

و"رونق نما"، اسم فارسي معناه مظهر البهجة وموضوع علما
لنغم الرونق نما

و"ماهورك"، اسم فارسي معناه الهلالي وموضوع علما لنغم الماهورك
و"جانفزا"، اسم فارسي معناه مزيد الفرح وموضوع علما لنغم
الجانفزا

و"نهفت"، اسم فارسي معناه المستور وموضوع علما لنغم النهفت
و"نوروز"، اسم فارسي معناه اليوم الجديد وموضوع علما لنغم النوروز
و"دلاويز"، اسم فارسي معناه المعلق بالقلب وموضوع لنغم
الدلاويز

و"سوزدل"، اسم فارسي معناه محرق القلب وموضوع علما لنغم
السوزدل

و"فرحناك"، اسم فارسي معناه الفرح وموضوع علما لنغم الفرحناك
و"كلرخ"، اسم فارسي معناه مورد الخلد وموضوع علما لنغم الكلرخ

” بزم آرا “، اسم فارسي معناه مدينة اللعب وموضوع لنغم البزم آرا
 ” شوق طرب “، اسم فارسي معناه حب الطرب وموضوع
 لنغم الشوق طرب

” دريا “، اسم فارسي معناه خاطف القلب وموضوع لنغم الداريا
 ” شوق افزا “، اسم فارسي معناه مزيد الشوق وموضوع لنغم
 الشوق افزا

” بسته نكار “، اسم فارسي معناه علاقة المحبوب وموضوع لنغم
 البسته نكار

” كهزار “، اسم فارسي معناه ورد العزار وموضوع لنغم الكهزار
 ” زاويل “، اسم اصطلاحي وموضوع علما لنغم الزاويل
 ” عشاق “، اسم اصطلاحي وموضوع علما لنغم العشاق الخ
 الآن نختصر على تفسير معنى أسماء هذه الانغام وأما أسماء باقي
 الانغام فاعلمها القاطن اصطلاحية وهي مدونة في كتب الموسيقى مثل
 كتاب جنك طرب الفارسي أو مجموعة المرحوم هاشم بك (تركي)
 أو طوابع البدور في علم الطنبور للمنفور له ما كن الجنان السلطان سليم
 خان وخلافه ومن أراد زيادة الايضاح في علم النغم فليراجعها

الضروب

الضروب هي لفظة يستعملها المصريون في موسيقياهم للدلالة
 على ايقاع الغرات على الرق والدف والطبل وما أشبه ذلك . وأما

الأتراك فيسمون هذه الضربيات (أصول) وهي في الحقيقة أسماء
أوزان للالخان الموسيقية بمثابة العروض للشعر . وكل وزن منها مركب
من جملة دموم وتكوك ومسافات (دموم جمع دم . وتكوك جمع تك .
ومسافات جمع مسافه) فالدم هو النقرة القوية التي توقع على وسط طارة
الرق (الطارة هي قطعة من جلد السمك ومشدودة على دائرة مصنوعة
من خشب ويسمون الطارة المذكورة بالزقة أيضاً) والتك هي النقرة
الضعيفة ووقعها يكون على خافية الرق أي على الدائرة في آخر الطارة
وهذا اذا كان على الرق أو الطبل . . وأما اذا كان ضبط الموازين باليد
فالمصريون يستعملون توقيع الدم بنزول كف اليد . مفتوح والتك
بنزوله مغلول . وأما الأتراك وأهل الشام فيستعملون الدم باليد اليمنى
والتك باليد اليسرى

الأوزان الموسيقية كثيرة العدد وهي ٣٦٠ وزناً عدد أيام السنة
الهجرية مثل الانعام وأسمائها منها الفارسي والتركي والعربي وكلها أسماء
اصطلاحية مثل دور هندی أو نوخت أو مصورى أو جنير أو
كتا كوفي أو ثربا أو سماعي الخ فهنا المستعمل والغير المستعمل وموضح
عدد دمومها وتكوكها ومسافاتهما في معظم كتب الموسيقى

القطع الموسيقية التلحينية

القطع الموسيقية التلحينية الشرقية هي : التقاسيم واليشروات والموشحات
والقدود والدوارج والليالي والمواويل والادوار السماعيات والقصائد .

التقاسيم (جمع تقسيمه) : والتقسيمه هي قطعه موسيقيه يعزفها المطرب على احدى الآلات الموسيقيه بدون غناء ويراعي فيها المحافظه على النغم مع حسن التصرف والانتقال من نغم الى أنغام أخرى والرجوع الى نفس النغم الاصلي (المقصود) وذلك مع عدم التقيد في الوزن وفي التطويل والتقصير

التقاسيم على العجب

(العجب) لفظة اصطلاحية للدلالة على وزن مخصوص للتقاسيم وفي هذه الحالة يحتاج من يلقي هذه التقاسيم الى مساعدة واحد أو اثنين أو أكثر ومعهم آلات موسيقيه والآلة المعروفة بالرق أو الطبل ثم يعرفون له قطعه على نفس الوزن (العجب) المذكور وعلى نفس المقام أي الصوت الذي يريد الارتكاز اليه في آخر كل تقسيمه . وفي أثناء ذلك يلقي هو قطعاً (تقاسيم) متنوعه شرطاً المحافظه على نفس الوزن والتصرف في الانغام اذا أراد وكان ذلك في مكته ثم الرجوع الى النغم الاساسي . ويمكن توقيع هذه التقاسيم على باقي الاوزان الموسيقيه مع استعمال الطرق الشافيه

التصرف في الانغام والانتقال والتصوير

التصرف في الانغام والانتقال هو الخروج من نغم الى نغم أو أنغام أخرى بطرق فنية حتى تليق السامع ثم الرجوع الى النغم الاصلي (التصوير) لفظة اصطلاحية للدلالة على عزف نغم في غير محله

الاصلي ويظهر للسامع كأنه لم ينقل من محله وهذا يحتاج الى القواعد الرياضية الموسيقية وزيادة التمرين . . . والتركيب يسمى التصوير (شد) شد لفظة تركية للدلالة على فن التصوير السابق ذكره ولزيادة الايضاح عن فن تصوير الانغام أقول : نعم الياقي مركب من سبعة أصوات والثامن جواب للاول وقرار هذا النغم أي آخره هو صوت الدوكاه فإذا أردنا تصويره على مقام السيكا فينتهي من صوت السيكا ونمر على سبعة أصوات والثامن يكون جواب السيكا أي جواب الصوت الاول شرطاً مراعاة نسب أصوات نغم الياقي نفسه كما كان في محله على الدوكاه وذلك صعوداً وهبوطاً فيتصور السامع بان النغم المذكور لم ينقل من محله الاصلي وقس على ذلك جميع الانغام

بشرف

« بشرف » كلمة محرفة وأصلها « يشرو » وهي لفظة فارسية الاصل ومعناها الى الامام أو افتتاح طريق وموضوعه في فن الموسيقى للدلالة على القطعة التي تعزف في أول كل فصل من فصول الطرب وهي تقال بالآلات الموسيقية بدون غناء ويمكن أن يطلق عليها لفظة « مشرف » أي مشرف على شيء أو مكان الاشراف

تركيب اليشروات « جمع يشرو » يركب اليشرو من أربعة أجزاء وكل جزء من هذه الاربعة يسمى خانة (خانه) لفظة فارسية ومعناها بيت أو محل ويقال عنها عند العرب بدنية وهي للدلالة على

كل جزء من أجزاء (اليشروات أو الموشحات) ثم يضاف على هذه الأربعة أجزاء جزء خامس يسمونه تسليم وهذا الجزء الأخير وهو التسليم يعاد بعد كل خانة من خانات اليشرو الأربعة

« تسليم » اسم للدلالة على القطعة أو الجزء الذي يكرر بعد كل خانة من اليشرو ويقال عنه عند العرب « لازمه » ويطلق أيضاً هذا الاسم على آخر كل تقسيم من التقاسيم السابقة الذكر وعلى آخر كل قطعة من القطع الموسيقية أو الغنائية « قربطك » اسم فارسي ومعناه أخذ وعطا والقصد منه في الموسيقى بأن واحد يعرف قطعة من التقاسيم والباقي يردوا عليه بالآلات الموسيقية ويطلق هذا الاسم على نوع من أنواع اليشروات وهو يشرو يتخلله تقاسيم ويسمى « يشرو قربطك »

ومن أراد معرفة أصول تأليف اليشروات فليراجع المحاضرات الفنية للمؤلف

الموشحات

« الموشحات » (جمع موشح) وهو اسم اصطلاحي للدلالة على قصائد وأبيات منظومة على أوزان « راجع مغنية الشيخ شهاب » وملحنة على أنغام بطرق فنية وموقعة على أوزان موسيقية والموشحات مركبة من جزئين أو ثلاثة أو أكثر فإذا كان الموشح مركب من جزئين فالجزء الأول يطلق عليه اسم الموشح والجزء الثاني يسمى بخانه

« خاتمه سبق تفسير معناها » وإذا كان مركب من ثلاثة أجزاء فالجزء الأول هو الموشح والثاني يسمى دور والثالث يسمى خاتمه وإذا كان مركب من أربعة أجزاء فالجزء الأول هو الموشح والثاني دور والثالث خاتمه والجزء الرابع يسمى سلسلة أو قفله ومجموع الموشحات لما تلقى من نغم مع التصرف في بحر الاتقاء من حيث الأوزان والانقاس شرطاً الرجوع إلى نفس النغم الأصلي فيقال عنها قافله أو وصلة موشحات . وأول من اشتهر بوضع ونظم هذه الموشحات هم أهل جزيرة الأندلس وما يستحق الذكر هنا « لسان الدين بن الخطيب رحمه الله تعالى » فوشحاته وأزجاله كثيرة وقد انتهت إليه رئاسة هذا الفن كما صرح بذلك قاضي القضاة بن خلدون في مقدمة تاريخه الكبير ولذا ذكر بعض كلامه إذا لا يخلو من فائدة زائدة قال رحمه الله ما لم يخضه وأما أهل الأندلس فلما كثرت الشعر في قطرهم وتهذبت مذاحيه وفنونه وبلغ التمييز فيه الغاية استحدث المتأخرون منهم فناً منهسوبة بالموشح ينظمونه أنماطاً أسماطاً وأغصاناً أغصاناً يكثر من منها ومن أعارضها المختلفة ويسمون المتعددة منها بيتاً واحداً ويلتزمون عدد قوافي تلك الأغصان وأوزانها متتالياً فيما بعد إلى آخر القطعة وأكثر ما ينتهي عندهم إلى سبعة أبيات ويشتمل كل بيت على أغصان عددها بحسب الأغراض والمذاهب وينسبون فيها ويمدحون كما يفعل في القصائد وشجائرون في ذلك إلى الغاية وقد استغرقه اندباس وجملته الخاصة والكافة لسهولة تناوله وقرب طريقه وكان الخمرع لها جزيرة الأندلس

مقدم بن معاني القبري من شعراء الأمير عبد الله بن محمد المرواني وأخذ عنه ذلك ابن عبد ربه صاحب العقد. ولم يذكر لها مع المتأخرين ذكر وكسدت موشحاتها فكان أول من برع في هذا الشأن بمدحها عباده القراز شاعر المعتصم

ومن هذه الموشحات القدود والدوارج والسماعات
قدود « جمع قد » وهو اسم قطعة غنائية من نوع الموشحات
دوارج « جمع دارج » وهو اسم لوزن من الأوزان الموسيقية
ويطلق على قطعة غنائية من نوع الموشحات وسميت باسمه حيث
موقعة على وزنه والدارج نوعان فالنوع الأول هو ما كان له كلام
منظوم وينفى وهذا هو الموشح الدارج والنوع الثاني هو ما كان يعرف
على الآلات الموسيقية بدون غناء ويسمى دارج موسيقى
السماعات « جمع سماعي » هو اسم لوزن من الأوزان الموسيقية
ويقصد به غالباً الوزن المعروف بالسماعي الثقيل وخلافه من السماعات
ويطلق أيضاً هذا الاسم على كل قطعة غنائية من نوع الموشحات وقد
سميت باسمه حيث أنها موقعة على وزنه ..

البالي

« البالي » لفظة تطلق على هواء (باليلي ياعيني) وهاتان
اللفظتان بقيهما المعنى بمفرده ويساعده فيها أحد الالآتية بمود أو
بقانون أو بكما نجه الخ والمعنى حق التصرف في الانعام على قواعد فنية.

مع تطويل أو تقصير كل حركة يقيسها شرطاً الرجوع الى النغم الاساسي المقصود ولا يراعى في ذلك المحافظة على الواحد « الواحد » هي اسم لوزن بسيط من الاوزان الموسيقية « ولا التوقيع على الموازين الموسيقية بل يكون مطلق الحرية في الالقاء »

لبالي على الحب

« الالبالي على الحب » هي قطع غنائية يقيمها الغني باستعمال لفظي باليلي ياغبى مثل الالبالي السابقة من حيث التصرف في الانغام . فقط هنا يراعى توقيعها على وزن « الحب » أو الوحدة أو أي وزن من الاوزان الموسيقية وقد سبق تفسير لفظة حب في شرح التقاسيم

المواويل

مواويل « جمع موال » اسم يطلق على الفاظ غرامية منظومة على شكل أزجال وأول من اشتهر بوضع هذه الازجال هم أهل الاندلس إذ لما شاع فن التواشيح في أهل الاندلس وأخذ به الجمهور لسلاسته وتمييق كلامه وتصريح أجزائه نسجت العامة من أهل الامصار على منواله ونظموه في طريقهم بلقنهم الحضرية من غير أن يلتزموا فيه اعراباً واستحدثوا فنا سموه بالزجل والتزموا النظم فيه على مناحيم الى هذا العهد فجاءوا فيه بالفرائب واتسع فيه للبلاغة مجال بحسب لغتهم المستعجبة وأول من أبدع في هذه الطريقة الزجلية أبو بكر بن قزمان وإن كانت قلت قبله بالاندلس ولكن لم تظهر خلافاً ولا انتسبت

معانيها واشتهرت رشاقتهما إلا في زمانه وكان لعهد المثلثين وهو إمام
الزجاليين على الإطلاق الخ... فلنرجع الآن إلى الموال وغنائه وأنواعه
فشروط غنائه كشروط غناء أمثالي السابقة الذكر حيث يجب على
الغني التصرف في الانعام وحسن الالتقاء مع المحافظة على الرجوع إلى
النعم الأصلي وبعدم مراعاة الترفيع على أي وزن من الأوزان
الموسيقية . وأما أنواعه فكثيرة نذكر منها الموال الأعرج والموال النعماني
والمجسمات « جمع مجسم » فالمول الأعرج هو ما كان مركب من
خمس آيات يتفق منها الثلاثة آيات الأولى مع البيت الخامس في
السجع ويختلف عنها البيت الرابع أي الشطر الرابع

والموال النعماني هو ما كان مركب من سبعة آيات « شطره »
تتفق الثلاثة آيات الأولى في سجع واحد ثم تتفق الثلاثة الثانية في
سجع آخر والبيت السابع أي الأخير يتفق مع سجع الثلاثة آيات
الأولى . والمجسم هو ما كان مركباً من خمسة آيات يتفق فيها
الأربعة آيات الأولى في السجع ويختلف عنها البيت الخامس . وكل
أنواع المواويل تتفق في شروط الالتقاء من حيث الغناء وتختلف في
الوزن من حيث النظم والسجع

« دولاب » اسم اصطلاحى لقطعة موسيقية صغيرة تعزف على
الآلات بدون غناء لافتتاح النغم

« الدور » اسم يطلق على كلام منظوم ومركب من جزئين أو
أكثر . فالجزء الأول يسمى مذهب أي قرار وهو الجزء الثابت الذي
يلقيه الغني بمساعدة اثنين أو ثلاثة معه والجزء الثاني يسمى دور أو

نغم من وهو الذي يليه النغم بمفرده وله فيه حق التصرف شرطاً مع مراعاة أصول النغم والوزن الملحن عليهما هذا الدور .. وهذا اذا كان الدور مركب من جزئين وأما اذا كان مركب من أكثر فالجزء الاول هو المذهب مثل ما سبق والاجزاء الاخيرة هي أدوار تتفق في الالتقاء حسب الشروط المابقة من حيث النغم وتختلف في الكلام من حيث النغم

تلحين الادوار « جمع دور » يلحن كل دور على نغم من الانغام الموسيقية وللملحن الحق في التصرف والخروج من النغم الاصلي الذي يلحن عليه هذا الدور الى انغام أخرى بمناسبة قية ثم ينتهي الى انغام الاصلي وهذا من جهة النغم ثم يلاحظ توقيع اللحن بان يكون على وزن من الاوزان الموسيقية . وأكثر الادوار المستعملة في مصر ملحنة على وزن المصمودي « مصمودي » اسم اصطلاحي لوزن من الاوزان الموسيقية :

الفصائد

« جمع قصيده » وهي أبيات أشعار منظمه على سبعج واحد (راجع ديوان ابن الفارض) وتنفى على نوعين فالنوع الاول منها هي الفصائد الالقاء ، ويلقبها المطرب على أي نغم يختاره وله حق التصرف والانتقال في الانغام والتكرار في الكلام مع المحافظة على الرجوع عند الانتهاء الى النغم الاصلي والمحافظة على الوحدة في التوقيع أيضا . وأما النوع الثاني فهو الفصائد التي تنفي على وزن البيتين المشهورين وهما « أه يا أنا يا بش للموازل عندنا » قم مضجع العزال وواصلني أنا »

فالغني ينشد بيتين أو ثلاثة من القصيدة ثم يرد عليه مساعدوه بيتين
آه يا أنا ويستمر على ذلك لحين انتهاء القصيدة وفي هذه الحالة الثانية
يجب المحافظة على الوزن أيضا أي الوحدة : وهذه القصائد يطلق عليها
أسم نشيد أيضا ومن ينشدها يسمونه نشد (الخمسات) سبق الشرح
عنها في باب المواويل ولكنها أحيانا تنفى وتوقع على أوزان وعلى
طريقة القصائد الألقا وتكون نوعاً من أنواع القصائد

دولاب

« جمع دولاب » وهو اسم اصطلاحي يطلق على قطع موسيقية
صغيرة تعزف على الآلات بدون غناء لافتتاح الانعام

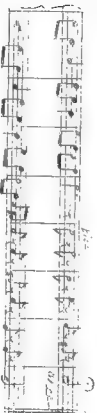
وصد أو فصل

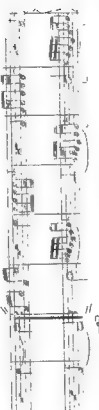
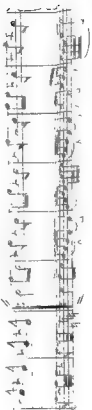
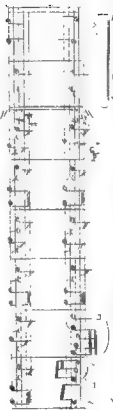
« وصله » كلمة اصطلاحية يستعملها الآلاتية للدلالة على كل
فصل موسيقي وغنائي بأكمله . وهذا ترتيب كل فصل : (١) تقاسيم
من العواد (٢) اليشرو من جميع الآلات الموجودة بالتخت « تحت »
عبارة عن أربعة ذكك عالية وموضوعة غالباً على شكل مربع الجلوس
المطربين عليها حين شغلهم (٣) تقاسيم من الكمانجاني أو التاباتي .
(٤) وشحلت (٥) تقاسيم من القانونجي (٦) ليالي ووال من المغني (٧)
دولاب (٨) ليالي من المغني على الرباب (٩) دور (١٠) دارج

الآلاتية والموسيقين

« آلاتي » لفظة تطلق على كل شغل بالآلات الموسيقية أو
الميكانيكية وهي لفظة اصطلاحية يقصد بها المطربين والضاربين على

وزارة التربية والتعليم
تحت إشراف الوزارة
المخطوطة المجلد رقم ١٠١١١
تاريخ: ١٩١١
تحت إشراف الوزارة





99



Bibliotheca Alexandrina



0428135